

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 941/2006

z dnia 1 czerwca 2006 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 51/2006 w odniesieniu do błękitka i śledzia

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 20,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 51/2006 ⁽²⁾ określa dopuszczalne wielkości połowów na 2006 r. i inne związane z nimi warunki dla pewnych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach gdzie wymagane są ograniczenia połowowe.
- (2) W wyniku konsultacji przeprowadzonych dnia 23 lutego 2006 r. między Wspólnotą a Wyspami Owczymi osiągnięto porozumienie dotyczące wzajemnego dostępu do zasobów błękitka i śledzia w strefach połowowych każdej ze Stron. To porozumienie powinno zostać wprowadzone w życie.

- (3) Ponieważ statki dokonujące połowu morszczuka sieciami skrzelowymi w rejonach ICES VIa, b i VIIb, c, j, k oraz w podobszarze XII nie uczestniczyły w działaniach połowowych, które doprowadziły do zakazu korzystania z sieci skrzelowych na tych obszarach, należy zezwolić na kontynuowanie tych połowów w drodze odstąpienia od tego zakazu.
- (4) Wspólnota odbyła konsultacje z Norwegią w sprawie zarządzania zasobami połowowymi śledzia norweskiego (atlantycko-skandynawskiego) o tarle wiosennym w północno-wschodniej części Oceanu Atlantyckiego, w szczególności w odniesieniu do uzgodnień w zakresie licencji, które należy wprowadzić w życie.
- (5) Rozporządzenie (WE) nr 51/2006 powinno w związku z tym zostać odpowiednio zmienione,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załącznikach IA, IB i IV do rozporządzenia (WE) nr 51/2006 wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 1 czerwca 2006 r.

W imieniu Rady
U. HAUBNER
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ Dz.U. L 16 z 20.1.2006, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach do rozporządzenia (WE) nr 51/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku IA pozycja dotycząca gatunku błękitek w strefach I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII oraz XIV (wody WE i wody międzynarodowe) otrzymuje następujące brzmienie:

„Gatunek:	Błękitek <i>Micromesistius poutassou</i>	Strefa: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII oraz XIV (wody WE i wody międzynarodowe) WHB/1 X 14
Dania	52 529 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	TAC analityczny. Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	20 424 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
Hiszpania	44 533 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
Francja	36 556 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
Irlandia	40 677 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
Niderlandy	64 053 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
Portugalia	4 137 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
Szwecja	12 994 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
Zjednoczone Królestwo	68 161 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
WE	344 063 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
Norwegia	152 442 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Wyspy Owcze	45 000 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
TAC	2 000 000	

⁽¹⁾ Można poławiać na wodach WE na obszarach II, IVa, VIa na północ od 56°30 'N, VIb, VII na zachód od 12°W.

⁽²⁾ Z których do 500 ton może składać się ze srebrzyka smukłego (*Argentina spp.*).

⁽³⁾ Połowy błękitka mogą obejmować nieuniknione połowy srebrzyka smukłego (*Argentina spp.*)

⁽⁴⁾ Można poławiać na wodach WE na obszarach VIa na północ od 56 30 'N, VIb, VII na zachód od 12°W.

⁽⁵⁾ Z których do 61 % można poławiać w Norweskiej Strefie Gospodarczej lub w strefie połowowej wokół Jan Mayen.

⁽⁶⁾ Z których do 2,9 % można poławiać na wodach Wysp Owczych, strefa Vb.”;

- 2) w załączniku IA po powyższej pozycji dodaje się następującą pozycję:

„Gatunek:	Błękitek <i>Micromesistius poutassou</i>	Strefa: Wody WE, strefy II, IVa ⁽²⁾ , VIa ⁽³⁾ , VIb, VII ⁽⁴⁾ WHB/24A567
Wyspy Owcze	10 000 ⁽¹⁾	
TAC	2 000 000	

⁽¹⁾ Należy wliczyć do ograniczeń połowowych dla Wysp Owczych ustanowionych w ramach porozumienia dotyczącego państw przybrzeżnych.

⁽²⁾ Połów w strefie IVa nie może przekroczyć 2 500 ton.

⁽³⁾ Na północ od 56°30 'N.

⁽⁴⁾ Na zachód od 12 °W.”;

- 3) w załączniku IB pozycja dotycząca gatunku śledź w strefie I oraz II (wody WE i wody międzynarodowe) otrzymuje następujące brzmienie:

„Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Strefa: wody WE oraz wody międzynarodowe, strefy I oraz II HER/1/2.
Belgia	22	
Dania	21 243	
Niemcy	3 720	
Hiszpania	70	
Francja	917	
Irlandia	5 499	
Niderlandy	7 602	
Polska	1 075	
Portugalia	70	
Finlandia	329	
Szwecja	7 872	
Zjednoczone Królestwo	13 581	
WE	62 000	
Wyspy Owcze	6 196 ⁽¹⁾	
TAC	Nie dotyczy	

Nie stosuje się art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 oraz stosuje się art. 5 ust. 2 tego rozporządzenia.

Warunki specjalne:

W granicach wyżej wspomnianych kwot ilości nie większe niż określone poniżej można poławiać w określonych strefach:

	II, Vb na północ od 62°N (wody Wysp Owczych) (HER/2A5B-F)
Belgia	2
Dania	2 117
Niemcy	371
Hiszpania	7
Francja	91
Irlandia	548
Niderlandy	758
Polska	107
Portugalia	7
Finlandia	32
Szwecja	784
Zjednoczone Królestwo	1 354

⁽¹⁾ Można poławiać na wodach WE.”;

- 4) w załączniku III, w części A dodaje się punkt w następującym brzmieniu:

„8.5 W drodze odstępstwa od pkt 8.3 i 8.4, statki dokonujące połowu morskczuka mogą korzystać z sieci skrzelowych, których rozmiar oczek wynosi 120 mm na danych obszarach w każdym miejscu, gdzie wskazana na mapach głębokość jest mniejsza niż 600 metrów.”;

5) w załączniku IV części I i II otrzymują następujące brzmienie:

„CZĘŚĆ I

Ograniczenia ilościowe licencji oraz zezwoleń połowowych w odniesieniu do statków wspólnotowych łowiących na wodach państw trzecich

Obszar połowu	Połowu	Liczba licencji	Rozdział licencji wg państw członkowskich	Maksymalna liczba statków przebywających na obszarze w dowolnym momencie
Wody Norwegii oraz strefa połowów wokół Jan Mayen	Śledź, na północ od 62°00 'N	77	DK: 26, DE: 5, FR: 1, IRL: 7, NL: 9, SW: 10, UK: 17	57
	Gatunki denne, na północ od 62°00 'N	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makreła, na południe od 62°00 'N, połów okrężnicami	11	DE: 1 ⁽¹⁾ , DK: 26 ⁽¹⁾ , FR: 2 ⁽¹⁾ , NL: 1 ⁽¹⁾	Nie dotyczy
	Makreła, na południe od 62°00 'N, połów włokami	19		Nie dotyczy
	Makreła, na północ od 62°00 'N, połów okrężnicami	11 ⁽²⁾	DK: 11	Nie dotyczy
	Gatunki przemysłowe, na południe od 62°00 'N	480	DK: 450, UK: 30	150
Wody Wysp Owczych	Ogół połowów ryb włokiem przez statki o długości nie większej niż 180 stóp, w strefie pomiędzy 12 a 21 milami od linii podstawowych Wysp Owczych	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Ukierunkowane połowy dorsza i plamiaka siecią o minimalnym rozmiarze oczek wynoszącym 135 mm, ograniczone do obszaru na południe od 62°28 'N oraz na wschód od 6°30 'W	8 ⁽³⁾		4
	Połów ryb włokiem poza obszarem 21 mil od linii podstawowych Wysp Owczych. W okresach od dnia 1 marca do dnia 31 maja oraz od dnia 1 października do dnia 31 grudnia statki te mogą prowadzić działalność na obszarze między 61°20 'N a 62°00 'N oraz w strefie między 12 a 21 milami od linii podstawowych	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Połów molwy niebieskiej włokiem o minimalnym rozmiarze oczek sieci wynoszącym 100 mm na obszarze na południe od 61°30 'N oraz na zachód od 9°00 'W oraz na obszarze między 7°00 'W a 9°00 'W na południe od 60°30 'N oraz na obszarze na południowy wschód od linii między 60°30 'N, 7°00 'W a 60°00 'N, 6°00 'W	70	DE: 8 ⁽⁴⁾ , FR: 12 ⁽⁴⁾ , UK: 0 ⁽⁴⁾	20 ⁽⁵⁾
	Ukierunkowany połów czarniaka włokiem o minimalnym rozmiarze oczek sieci wynoszącym 120 mm oraz z możliwością wykorzystania obręczy okrągłej worka włoka	70		22 ⁽⁵⁾
	Połów błękitka. Całkowita liczba licencji może zostać zwiększona o cztery statki tworzące pary, jeśli władze Wysp Owczych wprowadzą specjalne zasady dostępu do obszaru nazywanego »głównym obszarem połowowym błękitka«	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Połowu wędami	10	UK: 10	6
	Połowu makreli	12	DK: 12	12
	Połowu śledzia na północ od 62°N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

Obszar połowu	Połowy	Liczba licencji	Rozdział licencji wg państw członkowskich	Maksymalna liczba statków przebywających na obszarze w dowolnym momencie
Wody Federacji Rosyjskiej	Wszystkie połowy	pm		pm
	Połowy dorsza	7 ⁽⁶⁾		pm
	Połowy szprota	pm		pm

⁽¹⁾ Podział ten obowiązuje dla połowów okrężnicą i włokiem.

⁽²⁾ Do wyboru spośród 11 licencji na połowy makreli okrężnicami na południe od 62°00 'N.

⁽³⁾ Zgodnie z uzgodnionymi wnioskami z 1999 r. liczby dotyczące połowów ukierunkowanych dorsza i plamiaka są częścią danych ustalonych dla »Ogółu połowów ryb włokiem przez statki o długości nie większej niż 180 stóp w strefie między 12 a 21 milami od linii podstawowych wysp Owczych«.

⁽⁴⁾ Liczby te odnoszą się do maksymalnej liczby statków przebywających na obszarze w dowolnym momencie.

⁽⁵⁾ Liczby te są częścią danych ustalonych dla »Połowu ryb włokiem poza obszarem 21 mil od linii podstawowych Wysp Owczych«.

⁽⁶⁾ Stosuje się tylko do statków pływających pod banderą Łotwy.

CZĘŚĆ II

Ograniczenia ilościowe licencji połowowych oraz zezwoleń połowowych w odniesieniu do statków rybackich państw trzecich na wodach Wspólnoty

Państwo bandery	Połowy	Liczba licencji	Maksymalna liczba statków przebywających na obszarze w dowolnym momencie
Norwegia	Śledź, na północ od 62°00 'N	18	18
Wyspy Owcze	Makrela, VIa (na północ od 56°30 'N), VIIe, f, h, ostrobok, IV, VIa (na północ od 56°30 'N), VIIe, f, h; śledź, VIa (na północ od 56°30 'N)	14	14
	Śledź, na północ od 62°00 'N	21	21
	Śledź, IIIa	4	4
	Połowy przemysłowe okowiela i szprota, IV, VIa (na północ od 56°30 'N): dobijakowate, IV (łącznie z nieuniknionymi przyłowami błękitka)	15	15
	Molwa i brosmo	20	10
	Błękitek, II, IVa, VIa (na północ od 56°30 'N), VIb, VII (na zachód od 12°00 'W)	20	20
	Molwa niebieska	16	16
Federacja Rosyjska	Śledź, IIIId (wody Szwecji)	pm	pm
	Śledź, IIIId (wody Szwecji, statki macierzyste niedokonujące połowów)	pm	pm
	Szprot	4 ⁽¹⁾	pm
Barbados	Krewetki <i>Penaeus</i> ⁽²⁾ (wody Gujany Francuskiej)	5	pm ⁽³⁾
	Lucjanowate ⁽⁴⁾ (wody Gujany Francuskiej)	5	pm
Gujana	Krewetki <i>Penaeus</i> ⁽⁵⁾ (wody Gujany Francuskiej)	pm	pm ⁽⁶⁾
Surinam	Krewetki <i>Penaeus</i> ⁽⁵⁾ (wody Gujany Francuskiej)	5	pm ⁽⁷⁾
Trynidad i Tobago	Krewetki <i>Penaeus</i> ⁽⁵⁾ (wody Gujany Francuskiej)	8	pm ⁽⁸⁾
Japonia	Tuńczyk ⁽⁹⁾ (wody Gujany Francuskiej)	pm	
Korea	Tuńczyk ⁽¹⁰⁾ (wody Gujany Francuskiej)	pm	pm ⁽⁵⁾
Wenezuela	Lucjanowate ⁽⁵⁾ (wody Gujany Francuskiej)	41	pm
	Rekiny ⁽⁵⁾ (wody Gujany Francuskiej)	4	pm

⁽¹⁾ Dotyczy tylko lotewskiej strefy wód WE.

⁽²⁾ Licencje dotyczące połowów krewetek na wodach francuskiego departamentu Gujany są wydawane na podstawie planu połowowego przedłożonego przez władze zainteresowanego państwa trzeciego, zatwierdzonego przez Komisję. Okres ważności każdej z tych licencji jest ograniczony do długości okresu połowowego przewidzianego w planie połowowym, na podstawie którego została wydana licencja.

⁽³⁾ Roczny limit dni przebywania na morzu wynosi 200.

⁽⁴⁾ Należy poławiać wyłącznie sznurami haczykowymi lub łapaczami (lucjanowate) lub sznurami haczykowymi lub siecią o rozmiarze oczek wynoszącym 100 mm, na głębokościach większych niż 30 m (rekiny). W celu wydania tych licencji musi zostać przedstawiony dowód na to, iż istnieje ważna umowa między właścicielem statku składającym wniosek o wydanie licencji a przedsiębiorstwem przetwórczym położonym na terenie francuskiego departamentu Gujany oraz że umowa ta zawiera zobowiązanie do wylądowania przynajmniej 75 % wszystkich połowów lucjanowatych lub 50 % wszystkich połowów rekina z danego statku w tym departamencie francuskim, tak aby mogły one być przetwarzane w zakładzie tego przedsiębiorstwa. Umowa taka musi zostać potwierdzona przez władze francuskie, które zapewniają, iż jest ona zgodna zarówno z rzeczywistością zdolnością produkcyjną umawiającego się przedsiębiorstwa przetwórczego, jak i z celami w odniesieniu do rozwoju gospodarki Gujany. Kopia należytej potwierdzonej umowy jest dołączana do wniosku o wydanie zezwolenia.

W przypadku gdy odmawia się udzielenia określonego powyżej potwierdzenia, władze francuskie powiadają o tej odmowie oraz wskazują powody odmowy zainteresowanej stronie i Komisji.

⁽⁵⁾ Ma zastosowanie od dnia 1 stycznia do dnia 30 kwietnia 2006 r.

⁽⁶⁾ Do czasu zakończenia konsultacji dotyczących rybołówstwa z Norwegią dotyczących 2006 r.

⁽⁷⁾ Roczny limit dni przebywania na morzu wynosi pm.

⁽⁸⁾ Roczny limit dni przebywania na morzu wynosi 350.

⁽⁹⁾ Należy poławiać wyłącznie sznurami haczykowymi.

⁽¹⁰⁾ Z czego w danym okresie maksymalnie 10 statków poławiających dorsza za pomocą sieci skrzelowych.”.